

## М И С Т Е Ц Т В О З Н А В С Т В О

UDC 130.2(083.73):7.03 "20-21"

**Shulgina Valeriya**professor, doctor of art, National Academy  
of Managerial Staff of Culture and Arts  
*e-mail: shulgina\_v@voliacable.com***Aphonina Elena**PhD in Arts, associate professor,  
doctoral student of National Academy  
of Managerial Staff of Culture and Arts  
*e-mail: aolena7@gmail.com*

## DATABASE OF THE MODERN UKRAINIAN MUSIC RESOURCES

The technology aspects of creating the multipurpose electronic library are examined. The music and cultural resources of The Composer's Union of Ukraine and experience of creation of digital objects are described. Digital presentation of the objects of cultural heritage becomes topical under technological changes in nature of information and forms of its presentation, and contributes to solve problems of long-term storage and ease use of information about these objects, their visual images and digital multimedia copies or analogies. Directions for development of technologies for creating the electronic multimedia resources are defined. The scientific assignment of this research has the aim to develop information technology and digitizing methods for the objects of Ukrainian music and cultural heritage.

*Keywords:* database, modern art, music resources, experience of creation, electronic multimedia resources.

*Шульгіна Валерія Дмитрівна, доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри теорії, історії культури і музикознавства Національної академії культури і мистецтв*

*Афоніна Олена Сталівна, кандидат мистецтвознавства, доцент, докторант Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв*

**База даних і ресурсів сучасної української музики**

Розглядаються аспекти технології створення багатоцільової електронної бібліотеки. Описані сучасна українська музика та творчість провідних композиторів України, досвід створення цифрових об'єктів. Цифрова презентація об'єктів культурної спадщини стає актуальною при технологічних змінах у природі інформації і формах її подання, а також сприяє вирішенню проблеми довгострокового зберігання і полегшення використання інформації про ці об'єкти, їх зорові образи та цифрові мультимедійні копії або аналогії. Визначаються напрями розвитку технологій для створення електронних мультимедійних ресурсів у галузі музичного мистецтва. Наукове призначення даного дослідження має на меті розвивати інформаційні технології та методи оцифровки для об'єктів української музики та культурної спадщини.

*Ключові слова:* база даних, сучасне мистецтво, музичні ресурси, новації у творчості, електронні мультимедійні ресурси.

*Шульгіна Валерія Дмитрієвна, доктор искусствоведения, профессор, заведующая кафедры теории, истории культуры и музыковедения Национальной академии руководящих кадров культуры и искусств*

*Афонина Елена Стальевна, кандидат искусствоведения, доцент, докторант Национальной академии руководящих кадров культуры и искусств*

**База данных и ресурсов современной украинской музыки**

Рассматриваются аспекты технологии создания многоцелевой электронной библиотеки. Описаны современная украинская музыка, культурные ресурсы Союза композиторов Украины и опыт создания цифровых объектов. Цифровая презентация объектов культурного наследия становится актуальной при технологических изменениях в природе информации и формах ее представления, а также способствует решению проблемы долгосрочного хранения и облегчения использования информации об этих объектах, их зрительные образы и цифровые мультимедийные копии или аналогии. Определяются направления развития технологий для создания электронных мультимедийных ресурсов. Научное назначение данного исследования имеет целью развивать информационные технологии и методы оцифровки для объектов украинской музыки и культурного наследия.

*Ключевые слова:* база данных, современное искусство, музыкальные ресурсы, новации в творчестве, электронные мультимедийные ресурсы.

The Composer’s Union of Ukraine joins the composers and musical experts of the country. This organization looks forward to the creation of musical compositions; maintain the creative development and professional masterpiece (<http://www.composersukraine.org/musicfond/musicfond.html>) [1]. Yevhen Stankovych is one of the central figures of contemporary Ukrainian music. He is former Chairman of the Composer’s Union of Ukraine. The composer’s elaborate polyphonic textures and meditative lirycysm are reminiscent of the strict instrumental style of Baroque music, while the full-bodied affects with the obvious post-romantic colouring give the music warmth and expressiveness. His music is remarkable in many respects, showing his emotional freedom, consummate technical mastery and flexibility of form. He is the recipient of several major awards. His Chamber Symphony № 3 was selected by UNESCO’s World Tribune as one of 10 best works of 1985. The composer’s works been performed in Canada, the U.S.A., Germany, France, Switzerland, Finland, Spain, China, the Filipines and Yugoslavia, in countries of Eastern Europe (<http://www.stankovych.org.ua>) [2].



Development of electronic databases, catalogues and encyclopedias on the contemporary Ukrainian music is important direction in activities of the Association New Music/ANM – Ukrainian Section of the International Society for Contemporary Music/ISCM. (Internet version: <http://www.anm.odessa.ua>) [3].



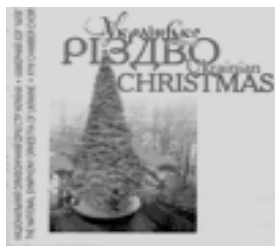
Silvestrov is considered as one of the leading representatives of the "Kiev Avantgarde", a creative group, which came to public notice at the early 1960 and was violently criticized by proponents of the Soviet Union's conservative stance toward music. Preserving his independence despite pressure and even some kind of "velvet" repression, he reached a stylistic crossroads around 1970 and turned away from conventional avant-garde techniques, approaching his personal style akin to western "post-modernism". The author himself has called his new style "Meta-Music" (metaphoric music). In spite of his work's mainly lyric nature, he has composed in practically all classic genres. Commissioned works: Berlin "Musikbiennale" Festival: "Metamusic" – Symphony for piano and orchestra (1992) (premiered at the 14th biennale on March 12, 1993 by Aleksej Liubimov (piano) and Berlin RSO under A.Tamayo).



Publisher: M. P. Belaieff – Frankfurt / M (Germany) (<http://www.anm.odessa.ua>) [4].

Alemdar Karamanov was one of the 20th-century "enigmatic" composers. His creative works were dedicated to the images and ideals of the Christian religion. The main aim of his music is meant to transmit the feeling of the universal cosmic vibration, as well as the interrelationship of Human Being, Nature and God. For this aim he found it necessary to employ both classic and modern musical means. ([elena@karamanov.ru](mailto:elena@karamanov.ru), <http://karamanov.boom.ru>) [5].

V.Stepurko is Ukrainian composer of orchestral, chamber and vocal works that have been performed all across Europe to high praise. (<http://dakkkim.pp.net.ua>) [6].



Stylistically he has continued traditions of the Kiev composers' school, organically united with various primary genres; he has given an individual modern vision of the Ukrainian, especially Ukrainian folklore, urban and salon music as well as contemporary popular music. His works have been regularly performed in Ukraine, in other countries Germany, France, Austria, the Netherlands, Bulgaria, Slovakia, Poland, Great Britain, USA, Canada and Australia.

There are experiments in order to create novel form of sound material. In the process modeling of pieces he overcomes individualistic borders and traditional perception. As the result of his great interest to philosophy, religion, yoga and mystery one can notice XX-th century art. Choral singing, ballet production

have found their reflection in theatrical mystery-diptych "Sypramental dream", written on O.Trokhimenko's verses. Modern European tendencies of philosophical and meditative character are seen in the parts' names: "Pavana in the moon shades" and "Pavana in the snowcovered fields".

The general content of the composition was shown by the author with the help of the combination of contrast images, play phenomenon, which are essential features of post-modernism. By the name "Sypramental dream" the author explains the conventionality of treating pavana and mystery genres. The main notions here are: images, Human Being category, which have been unchanged for centuries. The image of love and death interact in "love duet". The composer reflects immortal categories in unreal tones. He chooses the old genre and re-interpreted it in the modern word, preserving only conventionality. Pavana is grasped by V.Stepurko as "love dance" of life and death, male and female co-existence.

The composer's address to the ancient genres testifies about modern tendency of using the pre-sources.

Genre's treating by the composer has symbolic sign in the great measure. Only contours are preserved from pavana's genre; it has symbolic meaning. As V.Stepurko said, explains pavana ironically and with sarcasm, as parody on the popular music and culture.

Musical language in this piece combines the elements of sacred and high society music with jazz intonations "Sypramental dream" is included in "Researches of the modern Ukrainian culture, in particular, in creativity of outstanding Ukrainian composers of the end of XX-th beginning of XXI-st centuries. This comprises the perspective direction for creating electronic database in modern Ukrainian music.



Further development of the electronic library informational resources should be connected to establishment of multimedia exhibits to certain types of electronic documents, with creating the multimedia analogies of key fragments of the works to bibliographic databases, which will introduce new quality into resources of the electronic library and provide the most complete ideas about each separate work or object.

The main assignments of the submitted research are:

1. Development of technologic bases and methods for formation of:

- multimedia images of objects;
- multimedia fragments of the musical compositions and other audio materials.

2. Development of technology and methods of creation the multimedia appendices for documents and bibliographic databases.

3. Development of technology and methods for creation and CD recording of electronic document collections with multimedia exhibits.

### References

1. Retrieved from <http://www.composersukraine.org/musicfond/musicfond.html> [in Ukrainian].
2. Retrieved from <http://www.stankovych.org.ua> [in Ukrainian].
3. Retrieved from <http://www.anm.odessa.ua> [in Ukrainian].
4. Retrieved from <http://www.anm.odessa.ua> [in Ukrainian].
5. Retrieved from <http://karamanov.boom.ru> [in Russian].
6. Retrieved from <http://dakkim.pp.net.ua> [in Ukrainian].